

Dohoda

uzavřená mezi

*Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft,
Am Stadtpark 9, 1030 Vídeň, Rakousko, obchodní rejstřík Obchodního
soudu Vídeň FN 58882 t,
dále jen „RZB“,*

a

Vysočina

*kraj se sídlem Žižkova 57, Jihlava
zastoupený MUDr. Jiřím Běhounkem, hejtmanem kraje
IČO: 70890749
dále jen „[Podnájemce]“.*

1. Uživací právo a poplatek za užívání

a) Uživací právo

RZB poskytuje podnájemci k užívání kancelářský prostor ORVO3 vybavený nábytkem, o výměře cca 15,20 m², označený v příloženém plánu jako ÖRVO3 (dále jen „ÖRVO3“).

ÖRVO3 se nachází v 6. podlaží administrativní budovy rue du Commerce/Handelsstraat 20/22, 1000 Brusel, Belgie. ÖRVO3 si RZB stejně jako sousední kanceláře najala nájemní smlouvou (Bail A Loyer ze dne 28. května 2003, změněnou dokumentem Avenant Au Bail ze dne 22. září 2008).

Podnájemce má právo užívat též toalety a kuchyň a ostatní společné prostory kancelářských prostor pronajatých společností RZB, a sice v rozsahu uživatelských práv RZB. V poplatku za užívání jsou zahrnuty dodávky vody a elektrické energie, dále úklid, provozní náklady, pojištění a alarm.

Případné užívání zasedací místnosti podléhá zvláštní předchozí domluvě se Zastoupením Dolního Rakouska.

b) Poplatek za užívání

Měsíční poplatek za užívání je stanoven paušální částkou ve výši 700 € (sedmseteuro).

2. Doba nájmu

Smluvní vztah začíná 1. dubna 2011 a končí za všech okolností 31. července 2012, výpověď není nutná.

3. Platby

Poplatek za užívání je splatný měsíčně, vždy nejpozději každého 5. dne v měsíci na následující účet.

IBAN: AT943000000290086018

BIC: RZBAATWW

vedený u Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft, majitel účtu 2-90.086.018, BLZ 30000.

Při převodu je třeba uvést „zu Gunsten [Kostenstelle 9142...]“¹.

4. Vybavení / klíče / připojení médií

a) Vybavení

V pronajaté kanceláři se nachází psací stůl s kancelářskou židlí a otáčecím křeslem, kontejner pod psací stůl, stojan na oblečení, jeden telefonní přístroj, dva obrazy a kancelářská skříň. Dále je v kanceláři klimatizace, k níž je Podnájemce povinen umožňovat přístup za účelem její pravidelné údržby.

b) Klíče

Podnájemce obdrží jeden klíč od kancelářské místnosti a jeden klíč od vchodu a vlastní kód na alarm na podlaží, v němž se kancelář nachází, dále pak jeden centrální klíč od budovy a jednu magnetickou kartu k budově.

c) Připojení energií

¹ ve prospěch [nákladové středisko]

Podnájemce je povinen na vlastní účet zajistit vlastní telefonní a internetovou přípojku a další případné připojení médií. Příslušné přípojky patřící RZB nebude mít Podnájemce k dispozici.

5. Ostatní práva a povinnosti

V případě ukončení této dohody z jakéhokoliv důvodu je Podnájemce povinen zajistit, aby se kancelář nacházela ve stejném stavu jako v okamžiku, kdy ji přebíral. Všechny přístupové karty a klíče, které byly Podnájemci dány k dispozici, je tento při ukončení smluvního vztahu povinen vrátit.

Podnájemce výslovně prohlašuje, že zná obsah hlavní nájemní smlouvy, která byla dne 28. května 2003 podepsána mezi RZB a vlastníkem, i dodatek k této smlouvě ze dne 22. září 2008 a že od nich obdržel kopii.

Podnájemce výslovně prohlašuje, že během doby trvání smluvního vztahu bude přesně dodržovat jeho ustanovení tak, aby RZB z případného nadměrného užívání kancelářské místnosti nevznikly žádné škody jakéhokoliv druhu.

Zatímco údržbářské práce a opravy v prostoru přenechaném k užívání (zejména klimatizace a topení) zajistí RZB, ponese náklady případných oprav a údržbářských prací prováděných během doby nájmu v poměrné části [Podnájemce], pokud se nejedná o výjimky, které bude hradit vlastník.

6. Právo a soudní příslušnost

Tato dohoda se řídí ustanoveními belgického práva. Jakékoliv spory budou řešeny před příslušným belgickým soudem.

7. Daně a náklady

[Podnájemce] se zavazuje nést veškeré daně a jiné odvody, jakož i poplatky a náklady, které případně v souvislosti s touto smlouvou vzniknou, a zajistit jejich včasné ohlášení a úhradu.

8. Vyhotovení

Tato dohoda je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž každá strana obdrží po jednom. Třetí stejnopis je určen pro registrační úřad. Podnájemce se zavazuje provést registraci nájemní smlouvy během příštího měsíce na vlastní náklady a zaslat RZB kopii dokladu o registraci.

O uzavření této smlouvy rozhodla Rada kraje Vysočina dne
usnesením č.

Příloha: situační pláněk

....., dne.....

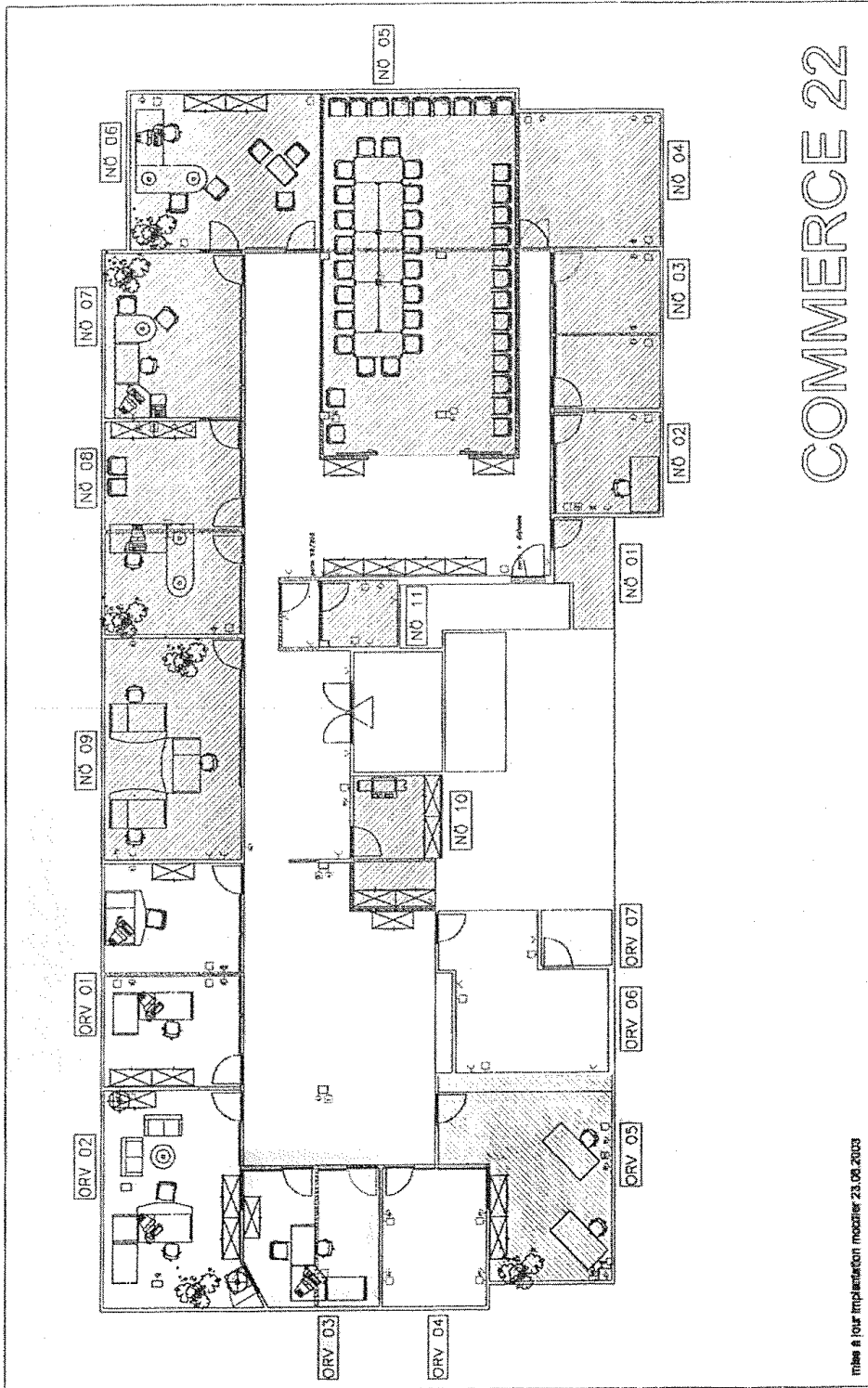
Vysočina.

Zastoupená MUDr. Jiřím Běhounekem, hejtmanem

Brusel, dne

Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft

Floor plan:



COMMERCE 22

mise à jour implantation mobilier 23.09.2003